



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 21. 11. 2013
COM(2013) 812 final

2013/0398 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na
vnútornom trhu a v tretích krajinách**

{SWD(2013) 469 final}
{SWD(2013) 470 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Výroba poľnohospodárskych a agropotravinárskych výrobkov a obchodovanie s nimi majú pre Európsku úniu mimoriadny význam. Vzhľadom na svoj podiel na celosvetovom vývoze vo výške zhruba 18 % a na dovoze 20 % sa Únia môže právom dožadovať, po boku Spojených štátov, postavenia najvýznamnejšieho dovozcu a vývozcu poľnohospodárskych výrobkov. V rámci európskeho spracovateľského priemyslu patrí agropotravinársky sektor medzi tie najdôležitejšie: predstavuje 13,5 % pracovných miest a na obrate sa podieľa 12,9 %. Toto odvetvie tvorí 310 000 podnikov, z ktorých 99,1 % sú MSP¹. V priebehu rokov sa európsky priemysel sústreďoval na kvalitu a pridanú hodnotu, na oblasť spracovaných výrobkov, ktoré sa tešia čoraz väčšej obľube v Európe, ale aj vo svete. Z hľadiska hodnoty tieto výrobky predstavujú viac ako dve tretiny vývozu všetkých poľnohospodárskych výrobkov EÚ, s potenciálom ďalšieho značného rozvoja.

Je nevyhnutné, aby si európske poľnohospodárstvo a agropotravinársky priemysel, ktorý od neho úzko závisí, zachovali a zvýšili svoju konkurencieschopnosť a svoje trhové podiely na svojom vnútornom, ako aj vonkajšom trhu, dodržiavajúc pritom záväzky, ktoré EÚ prijala v rámci svojich medzinárodných obchodných vzťahov. Európske poľnohospodárstvo však v súčasnosti naráža na omnoho konkurenčnejšie prostredie najmä z dôvodu globalizácie trhov. Tento trend by mal pokračovať aj v nasledujúcich rokoch v súvislosti s prípadným uzavretím kola rokovaní v Dauhe a dvojstranných a regionálnych dohôd počas rokovania. Hoci často vzbudzujú obavy, tieto dohody by tiež mohli priniesť významné príležitosti pre tento sektor.

Napriek tomu na vnútornom trhu si len slabá menšina európskych spotrebiteľov uvedomuje vynaložené úsilie európskych poľnohospodárov na zabezpečenie kvalitnej, zdravej a bezpečnej výroby. Len 14 % Európanov pozná logá výrobkov, ktoré využívajú chránené označenie pôvodu (CHOP) alebo chránené zemepisné označenie (CHZO), ktoré sú hlavnými európskymi systémami kvality zavedenými Úniou. Rovnako v oblasti vývozu snaha o investície do marketingu a uvádzania na vzdialené trhy predstavuje výzvu pre sektor tvorený predovšetkým MSP, ba až mikropodnikmi.

Je zrejmé, že táto situácia predstavuje výzvu pre európskych poľnohospodárov, ale otvára tiež perspektívy, ktoré treba účinným spôsobom podporiť, najmä prostredníctvom nástrojov spoločnej poľnohospodárskej politiky. Úspech európskeho poľnohospodárstva bude totiž závisieť od jeho schopnosti zvýšiť svoje trhové podiely a umožniť veľmi konkurenčnému sektoru potravinárskeho priemyslu, aby si zachoval významné miesto v hospodárstve a obchode EÚ.

Vzhľadom na tieto súvislosti je potrebná moderná a ambiciózna propagačná politika, ktorá je schopná poučiť sa z propagačných programov realizovaných doteraz a predstavuje ďalšiu etapu modernizácie spoločnej poľnohospodárskej politiky. Cieľom je podporiť poľnohospodársky sektor, a najmä MSP a organizácie výrobcov, ktoré predstavujú oporu tohto sektora, aby mohli výrazne a dynamicky prispieť k hospodárskemu rastu celej Únie

¹ Zdroj: Výročná správa za rok 2010 Konfederácie výrobcov potravín a nápojov.

a najmä vidieckych oblastí. Na to je potrebná reštrukturalizovaná propagačná politika pre jej príjemcov (organizácie výrobcov, odborné a medziodvetvové organizácie, vnútroštátne alebo európske), s dodatočnými prostriedkami, ktorá zahŕňa odlišné prístupy pre vnútorný trh, ako aj pre tretie trhy.

Financovanie tohto návrhu, v ktorom sa predpokladá postupné, avšak výrazné navýšenie rozpočtu na propagačné akcie, v rámci súm stanovených pre spoločnú poľnohospodársku politiku EÚ na obdobie rokov 2014 – 2020. Tieto náklady sa odhadujú na základe možností, ktoré sa ponúkajú v tretích krajinách v nadväznosti na rastúci dopyt, ako napr. v Ázii, kde sa do roku 2050 očakáva iba v prípade členských štátov ASEAN² zvýšenie poľnohospodárskeho dovozu o viac ako 17 miliárd dolárov³.

Popri rastúcom dopyte najmä na rozvíjajúcich sa trhoch, ktoré sú už dnes pre vývoz agropotravinárskych produktov z EÚ kľúčové, sa bude náš prístup na trh celkovo zlepšovať, pretože mnoho prebiehajúcich obchodných rokovaní sa blíži ku koncu. V rámci prebiehajúcich rokovaní o dohodách o voľnom obchode sú zastúpené trhy, ktorých súčasná hodnota pre európsky agropotravinársky sektor predstavuje zhruba 35 miliárd EUR ročne. Zrýchlenie dopytu a liberalizácia podstatnej časti obchodu prostredníctvom týchto rokovaní pravdepodobne prinesie veľmi výrazné zvýšenie tohto čísla. Napr. do roku 2027 by ambiciózná dohoda o voľnom obchode so Spojenými štátmi mohla zvýšiť poľnohospodársky vývoz EÚ o približne 15 % (viac ako 1,7 miliardy EUR ročne) a vývoz spracovaných poľnohospodárskych výrobkov o 45 % (viac ako 13,4 miliardy EUR ročne)⁴. V prípade ambicióznej dohody o voľnom obchode s Japonskom by sa z dlhodobého hľadiska agropotravinársky vývoz zvýšil o 137 % (viac ako 5,9 miliardy EUR ročne)⁵.

Pre európsky agropotravinársky sektor teda ide o strategickú a štrukturálnu príležitosť, ktorú je potrebné vďaka ambicióznej a inovatívnej politike využiť aj vzhľadom na zásadnú úlohu, ktorú v tomto odvetví zohrávajú európske malé a stredné podniky. Tieto podniky potrebujú podporu, odborné poradenstvo a povzbudenie k tomu, aby túto veľkú príležitosť využili. Na to je potrebná rozsiahla verejná politika zodpovedajúca významu tejto príležitosti. Vďaka sumám uvedeným v tomto návrhu bude v nasledujúcich rokoch možné túto politiku vykonávať dôveryhodným spôsobom.

Všeobecný kontext

Spoločná poľnohospodárska politika (SPP) umožňuje uvoľniť a uplatniť potenciál európskeho poľnohospodárskeho a agropotravinárskeho sektora. Prebiehajúci reformný proces umožní tejto politike, aby po roku 2013 v plnej miere prispela ku stratégii Európa 2020 na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu tak, že bude podporovať poľnohospodárstvo, ktoré je zdrojom potravinovej bezpečnosti, udržateľného využívania prírodných zdrojov a rozvoja vidieckych oblastí. Zároveň je potrebné reformovať informačnú a propagačnú politiku týkajúcu sa poľnohospodárskych výrobkov, ktorá je jedným z nástrojov SPP.

² Združenie národov juhovýchodnej Ázie.

³ Správa „What Asia wants Long-term food consumption trends in Asia“, Australian Bureau of Agricultural and Resource Economics and Sciences, október 2013.

⁴ Zdroj: Centre for Economic Policy Research (2013): Reducing Transatlantic Barriers to Trade and Investment – An Economic Assessment (pripravené pre GR TRADE), Londýn.

⁵ Zdroj: Copenhagen Economics (2010): Assessment of Barriers to Trade and Investment between the EU and Japan (záverečná správa pre GR TRADE).

Ako nástroj SPP musí európska propagačná politika na podporu poľnohospodárskych výrobkov sledovať ciele reformy SPP do roku 2020 a najmä cieľ posilnenia konkurencieschopnosti európskeho poľnohospodárstva na vnútornom trhu, ako aj trhoch tretích krajín prostredníctvom zamerania na tieto konkrétne ciele:

- zvýšiť úroveň informovanosti spotrebiteľov o význame európskych poľnohospodárskych výrobkov,
- rozvíjať a otvárať nové trhy pre európske poľnohospodárske výrobky na vnútornom trhu a trhoch tretích krajín,
- zlepšiť účinnosť a efektívnosť politiky.

V rámci SPP sa rozvinula podpora Únie týkajúca sa informovania a propagácie poľnohospodárskych výrobkov. Pred rokom 2000 sa informačné a propagačné opatrenia stanovovali na sektorovej úrovni. V roku 2000 sa sektorové opatrenia zlúčili s horizontálnym režimom. Od roku 2000 do roku 2007 sa tieto činnosti riadili dvoma samostatnými nariadeniami, pričom jedno sa týkalo vnútorného trhu a druhé bolo zamerané na tretie krajiny⁶. Od roku 2008 sa tieto dva prístupy zlúčili do jediného horizontálneho režimu (nariadenie Rady (ES) č. 3/2008⁷ a nariadenie Komisie (ES) č. 501/2008⁸) bez podstatnejšej úpravy po obsahovej stránke.

Ciele návrhu

Cieľom tohto návrhu je umožniť realizáciu informačných a propagačných akcií na vnútornom trhu a v tretích krajinách, ktoré sú potrebné pre poľnohospodársky sektor, aby mohol odpovedať na mnohé výzvy, ktorým čelí v prostredí rastúcej konkurencie a otvárania trhov. Úspech európskeho poľnohospodárstva bude závisieť od jeho schopnosti zvýšiť svoje trhové podiely a umožniť veľmi konkurenčnému sektoru potravinárskeho priemyslu (potravinový reťazec predstavuje 6 % hrubého domáceho produktu (HDP) Únie), aby si zachoval významné miesto v hospodárstve a obchode EÚ.

Akcie budú dodržiavať európsku informačnú a propagačnú stratégiu stanovujúcu priority zamerané na trhy a výrobky alebo posolstvá, ktoré treba zdôrazniť (napríklad výrobky s vysokou pridanou hodnotou), pri zohľadnení rokovaní o dohodách o voľnom obchode a najziskovejších trhov, čím sa predíde rozdrobeniu a rozptýleniu prostriedkov. Očakáva sa konsolidácia akcií zameraných na tretie krajiny s týmto návrhom.

Na zvýšenie počtu akcií a ich kvality je potrebné, v súlade s reformou SPP 2020, ktorá nabáda poľnohospodárov, aby sa štrukturalizovali, otvoriť režim novým príjemcom, ako sú organizácie výrobcov.

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 2826/2000 z 19. decembra 2000 o informačných a propagačných činnostiach pre poľnohospodárske výrobky na vnútornom trhu (Ú. v. ES L 328, 23.12.2000, s. 2) a nariadenie Rady (ES) č. 2702/1999 zo 14. decembra 1999 o opatreniach na poskytovanie informácií a na propagáciu poľnohospodárskych výrobkov v tretích krajinách (Ú. v. ES L 327, 21.12.1999, s. 7).

⁷ Nariadenie Rady (ES) č. 3/2008 zo 17. decembra 2007 o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na vnútornom trhu a v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 3, 5.1.2008, s. 1).

⁸ Nariadenie Komisie (ES) č. 501/2008 z 5. júna 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 3/2008 o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na vnútornom trhu a v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 147, 6.6.2008, s. 3).

Tiež je vhodné usilovať sa o čo najlepšiu návratnosť investícií pre tieto akcie a stanoviť prísny rámec možností uvedenia pôvodu výrobkov alebo ochranných známk na základe zobrazenia hlavného všeobecného posolstva zdôraznením skutočných vlastností európskych poľnohospodárskych výrobkov.

Programy predložené subjektmi jednotlivých členských štátov podstatnou mierou prispievajú k európskej pridanej hodnote, valorizujú rozmanitosť európskych poľnohospodárskych výrobkov a budú podporené v rámci reformy.

Iniciatívy Komisie, ako sú obchodné misie na vysokej úrovni alebo účasť na veľtrhoch medzinárodného významu, uľahčujú otváranie nových trhov s európskymi poľnohospodárskymi výrobkami.

V návrhu sa stanovuje rozvoj nových služieb technickej podpory pre zainteresované strany na povzbudenie výmeny informácií o informačných a propagačných akciách alebo osvedčených postupoch a umožnenie rozvoja ich odborných znalostí.

Jeho cieľom je okrem iného zjednodušiť riadenie informačnej a propagačnej politiky. Navrhuje sa, aby bola Komisia aktívnejšia v oblasti riadenia programov pre viaceré krajiny s cieľom uľahčiť ich vytváranie a realizáciu. Treba objasniť príslušné úlohy členského štátu a Komisie pri monitorovaní a kontrole akcií, aby sa predišlo dvojitému a zdĺhavému postupom. Navrhuje sa výber výhradne na úrovni Komisie.

Napokon bude všetky opatrenia sprevádzať systematické posudzovanie vplyvu, aby sa potvrdilo, že sa stanovené ciele skutočne dosiahli. Zavedie sa hodnotiaci rámec na meranie výsledkov propagačnej politiky pomocou spoločného súboru ukazovateľov súvisiacich s jej strategickými cieľmi, v súlade so spoločným monitorovacím a hodnotiacim rámcom SPP.

Pridaná hodnota EÚ

Poľnohospodárska politika je politikou európskeho významu. Namiesto 28 poľnohospodárskych politík členské štáty spájajú zdroje na činnosť európskej politiky so spoločným rozpočtom. Poľnohospodárstvo je jediným sektorom, ktorý sa riadi spoločnou politikou a ktorého spoločné pravidlá vrátane pravidiel týkajúcich sa propagácie sú stanovené v zmluve. Prebiehajúca reforma SPP sa musí odraziť vo všetkých nástrojoch tejto politiky.

Konkrétne, na jednotnom trhu budú mať opatrenia na úrovni EÚ významný pákový efekt na a) uľahčenie zavedenia všeobecných informačných programov, ktoré sú málo vykonávané členskými štátmi alebo podnikmi a ešte menej v súčasnom kontexte hospodárskej krízy, a b) zavedenie programov pre viaceré krajiny, ktoré sú zdrojom výmeny skúseností medzi členskými štátmi a úspor z rozsahu.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Konzultácia so zainteresovanými stranami

So zainteresovanými stranami sa uskutočnili rozsiahle konzultácie. Na základe zelenej knihy predloženej Komisiou 14. júla 2011 sa začala diskusia, ktorej výsledky boli oznámené na konferencii o propagácii organizovanej poľským predsedníctvom Európskej únie v novembri 2011. Rada prijala závery o zelenej knihe na svojom zasadnutí v decembri 2011.

Európsky parlament prijal 20. novembra 2012 uznesenie po prijatí oznámenia o danej téme Komisiou. Konzultácie sa uskutočnili aj v rámci poradného výboru pre propagáciu a v skupine expertov pre zjednodušenie SPP na schôdzach v marci 2012.

Hodnotenie súčasného režimu

Hodnotenie objednané Európskou komisiou a realizované externým konzultantom bolo uverejnené v januári 2012. Poskytlo celkové a nezávislé hodnotenie súčasného režimu. Preskúmala sa primeranosť a účinnosť informačnej a propagačnej politiky EÚ pre poľnohospodárske výrobky, pokiaľ ide o ciele stanovené v nariadení Rady (ES) č. 3/2008, ako aj konzistentnosť s ostatnými propagačnými opatreniami uplatňovanými v rámci SPP. Analyzované obdobie sa vzťahuje na roky 2002 – 2010.

Posúdenie vplyvu

Na základe hodnotenia súčasného politického rámca na jednej strane a analýzy budúcich výziev a potrieb na druhej strane sa v posúdení vplyvu vyhodnocuje a porovnáva vplyv troch odlišných scenárov. Tieto reformné scenáre boli vypracované podľa troch rozlišovacích prvkov, ktoré vyplynuli z verejnej diskusie a stanovísk jednotlivých zainteresovaných strán, a to: cieľový trh/cieľové trhy, existencia alebo neexistencia európskej propagačnej stratégie a napokon pravidlá týkajúce sa súkromných ochranných známk a pôvodu výrobkov. Tri scenáre boli sformulované tak, aby slúžili ako podklad pre rozhodovací proces:

- Scenár „zlepšeného statusu quo“ sa týka obmedzeného prispôsobenia propagačnej politiky. Uznáva pridanú hodnotu propagačnej politiky a snaží sa napraviť konštatované nedostatky s cieľom zjednodušiť politiku a zvýšiť jej dostupnosť, umožniť príjmom čo najlepšie využiť ponúkané nástroje a poskytnúť im náležitú technickú podporu.
- „Zameraný“ scenár okrem možností, ktoré ponúka zlepšený status quo, poskytuje lepšie zameranie propagačných akcií na vnútorný a vonkajší trh prostredníctvom vypracovania a vykonávania stratégie. Podporuje tiež spoluprácu medzi subjektmi rôznych členských štátov (prostredníctvom prechodu programov pre viaceré krajiny na priame riadenie). Táto stratégia okrem toho umožní rozšírenie výrobkov a tém oprávnených na propagačný režim. Tento scenár napokon poskytuje lepšie využitie uvádzania pôvodu výrobkov a ochranných známk (napr. známky na „páse“).
- Scenár „výhradne tretie krajiny“ má rovnakú úroveň ambicióznosti výsledkov politiky ako „zameraný“ scenár, ale propagačné akcie, riadené priamo Komisiou, sústredzuje výhradne na tretie krajiny, pri dodržaní stratégie výberu. Do tohto scenára sú začlenené prvky zlepšenia navrhnuté v rámci scenára zlepšeného statusu quo. Okrem všeobecnej propagácie by boli aj obchodné činnosti pre individuálne súkromné ochranné známky oprávnené na režim a mohli by sa týkať rozšíreného zoznamu oprávnených výrobkov a tém.

Zatiaľ čo sa zdá, že scenár zlepšeného statusu quo je príliš málo zameraný na opatrenia s výraznou pridanou hodnotou pre Európsku úniu a scenár výhradne tretie krajiny príliš riskantný vzhľadom na slabú úroveň informovanosti o poľnohospodárskych výrobkoch v Európe, „zameraný“ scenár vychádza z posúdenia vplyvu ako najvyváženejší scenár na vymedzenie obrysov propagačného režimu väčšmi zameraného na potreby hospodárskeho rastu poľnohospodárskych sektorov a trhov, pričom zároveň zlepšuje úroveň informovanosti európskych spotrebiteľov vzhľadom na čoraz širší výber výrobkov.

3. RIADENIE REŽIMU

Režim sa v súčasnosti spravuje spoločným riadením (hlavné výdavky súvisiace s vykonávaním programov) a priamym riadením (informačné a propagačné akcie z iniciatívy Komisie). Toto nariadenie by malo viesť k všeobecnému a podstatnému zvýšeniu počtu realizovaných akcií, a teda k zvýšeniu výdavkov v rámci spoločného, ako aj priameho riadenia, s významným zvýšením podielu akcií s priamym riadením, nasledujúcim po prechode programov pre viaceré krajiny na tento spôsob riadenia, a to s cieľom podporiť ich vykonávanie.

Na základe analýzy z hľadiska nákladovej efektívnosti sa Komisia môže rozhodnúť zveriť všetky alebo časť úloh riadenia programu výkonnej agentúre, v súlade s článkom 62 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012⁹. Vo svojom oznámení s názvom Rozpočet stratégie Európa 2020¹⁰ Komisia navrhla využiť možnosť rozsiahlejšieho využitia existujúcich výkonných agentúr.

V tomto kontexte a v súlade s ustanoveniami článku 3 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 58/2003¹¹ a v súlade s článkom 6 písm. g) nariadenia (EÚ) č. xxx/xxxx o financovaní, riadení a monitorovaní SPP¹² [horizontálne nariadenie SPP] má Komisia v úmysle určité úlohy súvisiace s priamym riadením informačných a propagačných programov, najmä pokiaľ ide o programy pre viaceré krajiny, a s hodnotením návrhov jednoduchých programov, vykonávať externe prostredníctvom existujúcej výkonnej agentúry s cieľom zabezpečiť kvalitnejšie služby a zlepšiť zviditeľnenie EÚ v rámci jej informačných a propagačných akcií na podporu poľnohospodárskych výrobkov.

4. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Právny základ

Návrh je založený na článkoch 42 a 43 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Zásady subsidiarity a proporcionality

- Zásada subsidiarity

Propagačná a informačná politika EÚ vhodne dopĺňa a posilňuje akcie uskutočňované členskými štátmi, najmä podporou dobrého mena výrobkov u spotrebiteľov v rámci EÚ a v tretích krajinách, najmä z hľadiska kvality, nutričnej hodnoty a bezpečnosti potravín, ako aj spôsobov výroby. Takáto činnosť, tým že prispieva k otvoreniu nových odbytísk v tretích krajinách, môže mať zároveň multiplikačný efekt, pokiaľ ide o vnútroštátne alebo súkromné iniciatívy.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

¹⁰ COM(2011) 500 (bod 6.1.3).

¹¹ Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1).

¹² Nariadenie (EÚ) ..., Ú. v. EÚ ...

Tento návrh, ktorý patrí do spoločnej právomoci EÚ a členských štátov, je v súlade so zásadou subsidiarity.

- Zásada proporcionality

Z dôvodu rastúcej liberalizácie obchodu, najmä s poľnohospodárskymi a potravinárskymi výrobkami, sú obchodné výmeny medzi členskými štátmi EÚ a tretími krajinami čoraz významnejšie. V tejto súvislosti a so zreteľom na orientáciu trhu SPP predstavuje nariadenie o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na vnútornom trhu a v tretích krajinách základný nástroj, ktorý je v súlade s novým rámcom dohody WTO o poľnohospodárstve.

EÚ prislúcha presadzovať zvýšené normy kvality poľnohospodárskych výrobkov Únie a podporovať spoločné propagačné programy zahŕňajúce viacero krajín EÚ alebo viacero poľnohospodárskych sektorov.

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality.

5. VPLYV NA ROZPOČET

Vzhľadom na súčasnú situáciu sa v návrhu stanovuje postupné, no výrazné zvýšenie rozpočtu vyčleneného na informačné a propagačné akcie na podporu poľnohospodárskych výrobkov (zo 61,5 milióna EUR v rozpočte na rok 2013 na 200 miliónov EUR v roku 2020). Podrobné údaje o finančných dôsledkoch návrhu sú uvedené vo finančnom výkaze.

Návrh týkajúci sa viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2014 – 2020 zahŕňa pre prvý pilier SPP sumy priamych platieb a výdavky súvisiace s trhovými opatreniami. Komisia preventívne zohľadnila závery Európskej rady z 8. februára 2013 týkajúce sa VFR. Pod podmienkou prijatia nariadenia o SPP sa financovanie informačných a propagačných opatrení uskutoční v rámci súm dohodnutých Európskou radou.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na vnútornom trhu a v tretích krajinách

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹³,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov¹⁴,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Podľa nariadenia Rady (ES) č. 3/2008¹⁵ Únia môže uskutočňovať informačné a propagačné akcie na vnútornom trhu a v tretích krajinách pre poľnohospodárske výrobky a spôsoby ich výroby, ako aj pre určité potravinárske produkty na báze poľnohospodárskych výrobkov.
- (2) Cieľom týchto akcií je posilniť konkurencieschopnosť európskeho poľnohospodárstva na vnútornom trhu a v tretích krajinách zvýšením úrovne informovanosti spotrebiteľov o význame poľnohospodárskych výrobkov a potravinárskych produktov na báze poľnohospodárskych výrobkov Únie, ako aj rozvojom a otváraním nových trhov. Vhodne dopĺňajú a posilňujú akcie uskutočňované členskými štátmi.
- (3) Vzhľadom na získané skúsenosti na jednej strane a na druhej strane na perspektívy vývoja poľnohospodárskeho sektora a trhov v rámci Únie, ako aj mimo nej, je potrebné zrevidovať režim stanovený nariadením (ES) č. 3/2008, aby bol účinnejší

¹³ Ú. v. EÚ C, , s. .

¹⁴ Ú. v. EÚ C, , s. .

¹⁵ Nariadenie Rady (ES) č. 3/2008 zo 17. decembra 2007 o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na vnútornom trhu a v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 3, 5.1.2008, s. 1).

a súdržnejší. V dôsledku toho je vhodné zrušiť nariadenie (ES) č. 3/2008 a nahradiť ho novým nariadením.

- (4) Pri dodržaní pravidiel hospodárskej súťaže sa akcie zamerané na vnútorný trh musia obmedziť na akcie informovania o osobitostiach spôsobov poľnohospodárskej výroby Únie alebo o témach, ktoré majú význam pre Úniu, ako sú európske systémy kvality stanovené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012¹⁶.
- (5) Je tiež potrebné stanoviť akcie týkajúce sa valorizácie pravosti výrobkov Únie s cieľom zlepšiť informovanosť spotrebiteľov o kvalitách autentických výrobkov v porovnaní s imitovanými a falšovanými výrobkami; to výrazne prispeje k informovanosti v Únii, ako aj v tretích krajinách o symboloch, označeniach a skratkách preukazujúcich účasť na európskych systémoch kvality stanovených nariadením (EÚ) č. 1151/2012.
- (6) Únia vyváža najmä konečné poľnohospodárske výrobky vrátane poľnohospodárskych výrobkov nenachádzajúcich sa v prílohe I k Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“). Je teda potrebné otvoriť informačný a propagačný režim určitým potravinárskym produktom na báze poľnohospodárskych výrobkov, v súlade s ostatnými režimami spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP), ako sú európske systémy kvality, v rámci ktorých sa už stanovujú mechanizmy otvorené týmto produktom.
- (7) Informačné a propagačné činnosti týkajúce sa vín Únie patria medzi hlavné opatrenia programov pomoci vo vinohradníckom sektore stanovené SPP. V dôsledku toho treba obmedziť oprávnenosť vína, ktoré môže byť predmetom informačných a propagačných akcií v rámci súčasného režimu, len na ten prípad, keď víno súvisí s ďalším poľnohospodárskym alebo potravinárskym výrobkom.
- (8) V období rokov 2001 – 2011 bolo menej než 30 % rozpočtu vyčleneného na informačné a propagačné akcie podľa nariadenia (ES) č. 3/2008 určených pre trhy tretích krajín, hoci tieto trhy poskytujú významný rastový potenciál. Je potrebné stanoviť osobitné podmienky, ako s cieľom dosiahnuť 75 % odhadovaných výdavkov, povzbudiť realizáciu väčšieho počtu informačných a propagačných akcií na podporu poľnohospodárskych výrobkov Únie v tretích krajinách, najmä prostredníctvom posilnenej finančnej podpory.
- (9) S cieľom zabezpečiť vplyv realizovaných informačných a propagačných akcií by sa mali tieto akcie plánovať v rámci informačných a propagačných programov. Tieto programy doteraz predkladali odborné alebo medziodvetvové organizácie. S cieľom zvýšiť počet a kvalitu navrhovaných akcií je potrebné rozšíriť okruh príjemcov na organizácie výrobcov. Komisia bude musieť navyše doplniť tieto programy realizovaním akcií z vlastnej iniciatívy, najmä s cieľom prispieť k otvoreniu nových trhov.
- (10) Informačné a propagačné akcie spolufinancované Úniou musia priniesť osobitný európsky rozmer. Na tento účel a s cieľom vyhnúť sa rozptýleniu prostriedkov

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1).

a väčšmi zviditeľniť Európu prostredníctvom týchto informačných a propagačných akcií na podporu poľnohospodárskych výrobkov je vhodné stanoviť vytvorenie pracovného programu, v ktorom budú vymedzené strategické priority týchto akcií, pokiaľ ide o cieľové populácie, výrobky, témy alebo trhy, ako aj charakteristiky informačných a propagačných posolstiev. Komisia zohľadní najmä dominantné postavenie malých a stredných podnikov v agropotravinárskom sektore, sektory využívajúce výnimočné opatrenia ustanovené v článkoch 154, 155 a 156 nariadenia [Európskeho parlamentu a Rady] (EÚ) XXX/20... [z ..., ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (COM(2011) 626)] a dohody o voľnom obchode v rámci obchodnej politiky Európskej únie pre akcie zamerané na tretie krajiny.

- (11) S cieľom zabezpečiť účinnú realizáciu informačných a propagačných akcií je potrebné, aby sa ich vykonávanie zverilo náležite vybratým vykonávacím subjektom.
- (12) Okrem informačných a propagačných akcií je nevyhnutné, aby Komisia vytvorila a koordinovala služby technickej podpory na európskej úrovni, s cieľom pomôcť subjektom zúčastňovať sa na spolufinancovaných programoch, realizovať účinné kampane alebo rozvinúť ich vývozné aktivity.
- (13) Informačné a propagačné akcie na podporu poľnohospodárskych výrobkov spolufinancované Úniou nie sú zamerané na ochranné známky ani na ich osobitný pôvod. Uvedenie známok alebo pôvodu však môže poskytnúť pákový efekt v rámci propagačných akcií, najmä v tretích krajinách. Je teda potrebné, pri dodržaní osobitných podmienok, ktoré sa stanovujú, a najmä práv na ochranu priemyselného vlastníctva, zabezpečiť možnosť väčšmi zviditeľniť známky a pôvod, a zároveň udržať správnu rovnováhu s vyzdvihnutím všeobecných posolstiev zameraných na skutočné vlastnosti poľnohospodárskych a potravinárskych produktov na báze poľnohospodárskych výrobkov Únie.
- (14) Únia sa zaväzuje zjednodušiť regulačný rámec SPP. Je potrebné uplatniť tento prístup aj na nariadenie o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov. Konkrétne treba zrevidovať zásady administratívneho riadenia informačných a propagačných programov s cieľom zjednodušiť ich a umožniť Komisii stanoviť pravidlá a postupy správy predkladania a výberu návrhov programov.
- (15) Spolupráca medzi hospodárskymi subjektmi rôznych členských štátov podstatným spôsobom prispieva k zvýšeniu európskej pridanej hodnoty a lepšiemu zviditeľneniu rôznorodosti poľnohospodárskych výrobkov. Napriek prioritnému postaveniu programov vypracovaných spoločne navrhujúcimi organizáciami jednotlivých členských štátov v období rokov 2001 – 2011 predstavovali len 16 % rozpočtu vyčleneného na informačné a propagačné akcie podľa nariadenia (ES) č. 3/2008. Na základe tohto konštatovania je potrebné stanoviť nové ustanovenia, najmä pokiaľ ide o riadenie rozpočtu na prekonanie súčasných prekážok v realizácii.
- (16) Je potrebné určiť kritériá financovania týchto akcií. Únia by vo všeobecnosti mala pokrývať iba časť nákladov na programy, aby sa zainteresované navrhujúce subjekty podieľali na zodpovednosti. Určité administratívne a personálne náklady nesúvisiace s vykonávaním SPP sú neoddeliteľnou súčasťou informačných a propagačných akcií a budú môcť byť oprávnené na financovanie Únie.

- (17) Každé opatrenie musí byť predmetom monitorovania a hodnotenia s cieľom zlepšiť jeho kvalitu a preukázať jeho účinnosť. V tejto súvislosti treba zostaviť zoznam ukazovateľov a hodnotiť vplyv propagačnej politiky vzhľadom na jej strategické ciele. Je potrebné, aby Komisia vytvorila rámec na monitorovanie a hodnotenie pre túto politiku v súlade so spoločným monitorovacím a hodnotiacim rámcom SPP.
- (18) S cieľom zabezpečiť súdržnosť a účinnosť akcií stanovených v tomto nariadení, ako aj ich dobré riadenie a efektívne využívanie finančných prostriedkov Únie, je potrebné delegovať na Komisiu právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy, pokiaľ ide o osobitné podmienky zviditeľnenia známkov a uvedenie pôvodu výrobkov, kritériá oprávnenosti navrhujúcich subjektov, podmienky uskutočnenia súťaže vykonávacích subjektov, ako aj podmienky, podľa ktorých môže byť samotný navrhujúci subjekt oprávnený na vykonávanie určitých častí programu, a napokon osobitné podmienky oprávnenosti pre jednoduché programy týkajúce sa nákladov na informačné a propagačné akcie. Dôležité je najmä to, aby Komisia pristúpila k príslušným konzultáciám počas svojej prípravnej práce vrátane využitia externých expertov. Je potrebné, aby Komisia počas prípravy a vypracúvania delegovaných aktov dbala na to, aby boli všetky užitočné dokumenty zaslané včas, primeraným spôsobom a súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
- (19) S cieľom zjednodušiť prechod zo systému zriadeného nariadením (ES) č. 3/2008 na systém stanovený týmto nariadením je potrebné delegovať na Komisiu právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy, pokiaľ ide o zavedenie prechodných ustanovení medzi ustanoveniami nariadenia (ES) č. 3/2008 a ustanoveniami tohto nariadenia.
- (20) Na zabezpečenie jednotných podmienok vykonávania tohto nariadenia by sa mali Komisii zveriť vykonávacie právomoci s cieľom prijať vykonávacie akty týkajúce sa pracovného programu stanovujúceho strategické priority, výber jednoduchých programov, podmienky vykonávania, monitorovania a kontroly jednoduchých programov, pravidiel týkajúce sa uzatvárania zmlúv o realizácii jednoduchých programov vybraných podľa tohto nariadenia, ako aj spoločný rámec na posúdenie vplyvu programov. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁷.
- (21) So zreteľom na väčšiu súdržnosť medzi jednotlivými propagačnými opatreniami v rámci prvého piliera SPP je potrebné, aby boli existujúce informačné a propagačné akcie v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../20... [COM(2011) 626]¹⁸ kompatibilné so strategickými prioritami, ktoré sa majú vymedziť na horizontálnej úrovni na základe tohto nariadenia.
- (22) Vzhľadom na existujúci súvis medzi propagačnou politikou a ostatnými nástrojmi SPP je možné ciele tohto nariadenia efektívnejšie dosiahnuť na úrovni Únie prostredníctvom viacročnej záruky financovania Úniou a zameraním sa na jasne

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XXX/20.. z ..., ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ ...).

vymedzené priority. Toto nariadenie je teda v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii. Keďže rozsah pôsobnosti tohto nariadenia je obmedzený na opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie cieľov, dodržiava tiež zásadu proporcionality stanovenú v článku 5 ods. 4 uvedenej zmluvy,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet

Informačné a propagačné akcie zamerané na poľnohospodárske výrobky a určité potravinárske produkty na báze poľnohospodárskych výrobkov (ďalej len „informačné a propagačné akcie“), realizované na vnútornom trhu alebo v tretích krajinách, je možné financovať z rozpočtu Únie, celkovo alebo čiastočne, za podmienok stanovených v tomto nariadení.

Článok 2

Akcie na vnútornom trhu

Na vnútornom trhu sú oprávnené tieto akcie:

- a) informačné akcie, ktorých cieľom je upriamiť pozornosť na osobitosti spôsobov poľnohospodárskej výroby Únie, najmä pokiaľ ide o bezpečnosť potravín, pravosť, nutričnú a zdravotnú hodnotu, dobré životné podmienky zvierat alebo ohľad na životné prostredie;
- b) informačné akcie zamerané na témy uvedené v článku 5 ods. 4.

Článok 3

Akcie v tretích krajinách

V **tretích krajinách** sú oprávnené tieto akcie:

- a) informačné akcie, ktorých cieľom je upriamiť pozornosť na vlastnosti poľnohospodárskych a potravinárskych výrobkov a na témy uvedené v článku 5 ods. 4;
- b) propagačné akcie, ktorých cieľom je zvýšiť predaj poľnohospodárskych a potravinárskych výrobkov pochádzajúcich z EÚ.

Článok 4

Charakter akcií

1. Informačné a propagačné akcie nie sú zamerané na ochranné známky. Tieto známky výrobkov však môžu byť viditeľné pri predvádzaní alebo ochutnávkach výrobkov a na informačných a propagačných materiáloch za osobitných podmienok, ktoré sa prijímajú podľa článku 6 písm. a).
2. Informačné a propagačné akcie nepodnecujú k spotrebe určitého produktu z dôvodu jeho pôvodu. Pôvod výrobkov však môže byť viditeľný na informačných a propagačných materiáloch za osobitných podmienok, ktoré sa prijímajú podľa článku 6 písm. b).
3. Informačné a propagačné akcie sa zavádzajú v rámci:
 - a) informačných a propagačných programov (ďalej len „programy“), ktorých cieľom je prostredníctvom súboru súdržných opatrení zvýšiť informovanosť o sledovaných témach alebo príslušných výrobkoch, ako aj predaj týchto výrobkov;
 - b) iniciatív Komisie.

Článok 5

Oprávnené výrobky a témy

1. Nasledujúce výrobky môžu byť predmetom informačných a propagačných akcií uvedených v článku 3 a objasniť spôsoby výroby a témy uvedené v článku 2 a v článku 3 písm. a):
 - a) poľnohospodárske výrobky vymenované v zozname uvedenom v prílohe I k Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“) s výnimkou produktov rybolovu a akvakultúry vymenovaných v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. [COM(2011) 416]¹⁹ a tabaku;
 - b) potravinárske produkty na báze poľnohospodárskych výrobkov vymenované v bode I prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012;
 - c) liehoviny s chráneným zemepisným označením podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008²⁰.

¹⁹ Nariadenie (EÚ) č. [COM(2011) 416] z ... o spoločnej organizácii trhov s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ).

²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89 (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16).

2. Víno môže byť predmetom informačných a propagačných akcií pod podmienkou, že predmetom zvažovaného programu sú aj ďalšie výrobky uvedené v odseku 1 písm. a) alebo b).
3. V prípade liehovín uvedených v odseku 1 písm. c) a vína, ako je uvedené v odseku 2, sú akcie zamerané na vnútorný trh obmedzené na informovanie spotrebiteľov o európskych systémoch kvality týkajúcich sa zemepisných označení.
4. Témy uvedené v článku 2 písm. b) a v článku 3 písm. a) sú:
 - a) systémy kvality stanovené v nariadení (EÚ) č. 1151/2012, v nariadení (ES) č. 110/2008 a v článku 70 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) XXX/20... [z ..., ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (COM(2011) 626)];
 - b) spôsob ekologickej výroby, ako je vymedzený nariadením Rady (ES) č. 834/2007²¹;
 - c) grafický symbol kvalitných poľnohospodárskych výrobkov špecifických pre najvzdialenejšie regióny, ako je vymedzený v článku 21 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013²².

Článok 6

Delegované právomoci

Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 23 prijímať delegované akty, pokiaľ ide o:

- a) osobitné podmienky viditeľnosti ochranných známk pri predvádzaní alebo ochutnávke výrobkov a na informačných a propagačných materiáloch, ako sa uvádza v článku 4 ods. 1;
- b) podmienky týkajúce sa uvádzania pôvodu výrobkov, ako sa uvádza v článku 4 ods. 2.

²¹ Nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 (Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1).

²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013 z 13. marca 2013 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v prospech najvzdialenejších regiónov Únie (Ú. v. EÚ L 78, 20.3.2013, s. 23).

Kapitola II

REALIZÁCIA INFORMAČNÝCH A PROPAGAČNÝCH AKCIÍ

ODDIEL 1

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Článok 7

Navrhujúce subjekty

Program môžu navrhnúť:

- a) vnútroštátne odborné alebo medziodvetvové organizácie;
- b) odborné alebo medziodvetvové organizácie Únie;
- c) organizácie výrobcov alebo združenia organizácií výrobcov, ako sú vymedzené v článkoch 106 a 107 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) XXX/20... [z ..., ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (COM(2011) 626)].

Článok 8

Pracovný program

- 1. Informačné a propagačné akcie prispievajú k posilneniu konkurencieschopnosti európskeho poľnohospodárstva na vnútornom trhu, ako aj v tretích krajinách. Ciele, ktoré sa majú dosiahnuť, budú stanovené v pracovnom programe, ako sa uvádza v odseku 2.
- 2. Komisia prijíma, prostredníctvom vykonávacieho aktu, pracovný program, v ktorom sú uvedené sledované ciele, priority, predpokladané výsledky, spôsob realizácie a celková suma plánu financovania. Obsahuje tiež hlavné kritériá hodnotenia, opis akcií, ktoré sa majú financovať, schválené sumy pre každý typ akcie, orientačný harmonogram realizácie a v prípade grantov maximálnu výšku spolufinancovania.

Vykonávací akt uvedený v prvom pododseku sa prijíma v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 3.

- 3. Pracovný program uvedený v odseku 1 sa realizuje tým, že Komisia uverejní:
 - a) v prípade jednoduchých programov výzvu na predkladanie návrhov, v ktorých sú uvedené najmä podmienky účasti a hlavné kritériá hodnotenia.

- b) v prípade kombinovaných programov výzvu na predkladanie návrhov v súlade s hlavou VI časti I nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012²³.

Článok 9

Programy

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „jednoduchý program“: program, ktorý môže byť predložený jedným alebo viacerými navrhujúcimi subjektmi, ako sú uvedené v článku 7 písm. a) alebo c), ktoré pochádzajú z toho istého členského štátu;
- b) „kombinovaný program“: program, ktorý môže byť predložený buď viacerými navrhujúcimi subjektmi, ako sú uvedené v článku 7 písm. a) alebo c), ktoré pochádzajú z viacerých členských štátov, alebo jednou alebo viacerými európskymi organizáciami uvedenými v článku 5 písm. b).

Článok 10

Akcie z iniciatívy Komisie

1. Komisia môže realizovať informačné a propagačné akcie, ako sú opísané v článkoch 2 a 3. Tieto akcie môžu mať najmä formu účasti na obchodných veľtrhoch a výstavách medzinárodného významu, a to prostredníctvom výstavných stánkov alebo činností zameraných na propagáciu výrobkov Únie.
2. Komisia rozvíja služby technickej podpory najmä so zreteľom na podporu spoznávania rôznych trhov, udržanie dynamickej profesionálnej siete okolo informačnej a propagačnej politiky a zlepšenie informovanosti o legislatívnych ustanoveniach týkajúcich sa vypracúvania a realizácie programov.

Článok 11

Predchádzanie dvojitému financovaniu

Informačné a propagačné akcie, ktoré dostávajú ďalšiu európsku finančnú podporu, najmä na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) XXXX/20.. [z ... o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (COM(2011) 627)²⁴] alebo na základe nariadenia [Európskeho parlamentu a Rady] (EÚ) XXX/20... [z ..., ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (COM(2011) 626)], nemôžu byť predmetom finančného príspevku Únie na základe tohto nariadenia.

²³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

²⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. ... z ... o spoločnej organizácii(?) trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ...).

ODDIEL 2

REALIZÁCIA A RIADENIE JEDNODUCHÝCH PROGRAMOV

Článok 12

Výber jednoduchých programov

1. Komisia po výzve na predkladanie návrhov uvedenej v článku 8 ods. 3 písm. a) pristúpi k hodnoteniu a výberu návrhov jednoduchých programov.
2. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov rozhodne o vybratých jednoduchých programoch, o ich prípadných úpravách a o zodpovedajúcich rozpočtových prostriedkoch. Tieto akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 24 ods. 2.

Článok 13

Subjekty poverené vykonávaním jednoduchých programov

Navrhujúci subjekt vyberie po príslušnom výberovom konaní subjekty, ktoré vykonajú vybraté jednoduché programy, najmä s cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie akcií.

Článok 14

Vykonávanie, monitorovanie a kontrola jednoduchých programov

1. Príslušné členské štáty nesú zodpovednosť za riadne vykonávanie vybratých jednoduchých programov podľa článku 12, ako aj súvisiacich platieb. Členské štáty dbajú na to, aby boli informačné a propagačné materiály vytvorené v rámci uvedených programov v súlade s právnymi predpismi Únie.
2. Vykonávanie, monitorovanie a kontrola jednoduchých programov sa uskutočňujú členskými štátmi v súlade s nariadením (EÚ) č. XXXX/20... [z ... o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (KOM(2011) 628)] a v súlade s podmienkami, ktoré sa majú prijať podľa článku 22 prvého odseku písm. a).

Článok 15

Finančné ustanovenia týkajúce sa jednoduchých programov

1. Finančný príspevok Únie na jednoduché programy neprekročí 50 % oprávnených výdavkov na pomoc. Zvyšok výdavkov znášajú výhradne navrhujúce subjekty.
2. Percentuálny podiel uvedený v odseku 1 je stanovený na 60 % pre:
 - a) jednoduchý program zameraný na jednu alebo viacero tretích krajín;

- b) informačné a propagačné akcie zamerané na ovocie a zeleninu určené konkrétne pre deti v školských zariadeniach Únie.
- 3. Hodnotiace štúdie výsledkov informačných a propagačných akcií podnikov v súlade s článkom 26 sú oprávnené na financovanie Únie za rovnakých podmienok ako v prípade jednoduchého programu.
- 4. Únia v plnej miere financuje výdavky na znalecké posudky súvisiace s výberom programov v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. XXXX/20... [z ... o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (KOM(2011) 628)].
- 5. Na zabezpečenie náležitej realizácie jednoduchých programov navrhujúce subjekty poskytujú záruky.
- 6. Financovanie informačných a propagačných akcií Úniou, ktoré sa realizujú prostredníctvom jednoduchých programov, sa vykonáva v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XXXX/20... [z ... o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (KOM(2011) 628)].

ODDIEL 3

REALIZÁCIA A RIADENIE KOMBINOVANÝCH PROGRAMOV A AKCIÍ Z INICIATÍVY KOMISIE

Článok 16

Formy financovania

- 1. Financovanie môže mať jednu alebo viacero foriem stanovených v nariadení (EÚ, Euratom) č. 966/2012, najmä formu:
 - a) grantov pre kombinované programy;
 - b) trhov pre akcie z iniciatívy Komisie.
- 2. Financovanie informačných a propagačných akcií Úniou, ktoré sa realizujú prostredníctvom kombinovaných programov alebo programov z iniciatívy Komisie, sa vykonáva v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XXXX/20... [z ... o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (KOM(2011) 628)].

Článok 17

Hodnotenie kombinovaných programov

Návrhy kombinovaných programov sa hodnotia a vyberajú na základe kritérií výberu a pridelenia oznámených vo výzve na predkladanie návrhov uvedenej v článku 8 ods. 3 písm. b).

Článok 18

Finančné ustanovenia týkajúce sa kombinovaných programov

Maximálna výška spolufinancovania je stanovená na 60 % celkových oprávnených nákladov v prípade kombinovaných programov. Zvyšok výdavkov znášajú výhradne navrhujúce subjekty.

Článok 19

Zadávanie zákaziek na akcie z iniciatívy Komisie

Každé zadávanie zákaziek vykonané Komisiou v jej vlastnom mene alebo spoločne s členskými štátmi podlieha pravidlám týkajúcim sa zadávania zákaziek uvedeným v nariadení (EÚ) č. 966/2012 a delegovanom nariadení (EÚ) č. 1268/2012.

Článok 20

Ochrana finančných záujmov Únie

1. Komisia prijme príslušné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pri vykonávaní akcií financovaných podľa tohto oddielu chránili finančné záujmy Únie uplatňovaním preventívnych opatrení na zamedzenie podvodom, korupcií a iným nezákonným činnostiam, účinnými kontrolami, vymáhaním neoprávnene vyplatených súm pri odhalení nezrovnalostí a v prípade potreby aj ukladaním účinných, primeraných a odrádzajúcich administratívnych a finančných sankcií.
2. Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonávať na základe dokumentov a na mieste audit u všetkých príjemcov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky Únie.
3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať kontroly a inšpekcie na mieste, a to v súlade s ustanoveniami a postupmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013²⁵ a nariadenia Rady (Euratom, ES) č. 2185/96²⁶ na účely zistenia, či v súvislosti s dohodou o grante, rozhodnutím o udelení grantu alebo zmluvou týkajúcou sa finančných prostriedkov

²⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1-22).

²⁶ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2-5).

Únie prípadne nedošlo k podvodu, korupcii alebo akejkoľvek inej nezákonnej činnosti, ktorá poškodila finančné záujmy Únie.

4. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 1, 2 a 3, dohody o spolupráci s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, zmluvy, dohody o grante a rozhodnutia o udelení grantu vyplývajúce z vykonávania tohto programu obsahujú ustanovenia, ktoré Dvor audítorov a úrad OLAF výslovne splnomocňujú vykonávať audity a vyšetrovania v rámci ich príslušných právomocí.

ODDIEL 4

DELEGOVANÉ PRÁVOMOCI A VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI

Článok 21

Delegované právomoci

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 23, pokiaľ ide o:

- a) osobitné podmienky, za ktorých každý navrhujúci subjekt uvedený v článku 7 môže predložiť program najmä s cieľom zabezpečiť reprezentatívnosť a významný dosah programu;
- b) podmienky, podľa ktorých môže byť samotný navrhujúci subjekt oprávnený vykonávať časti programu odchyľne od článku 13;
- c) podmienky uskutočnenia súťaže vykonávacích subjektov uvedených v článku 13;
- d) osobitné podmienky oprávnenosti pre jednoduché programy, náklady na informačné a propagačné akcie a v prípade potreby administratívne a personálne náklady.

Článok 22

Vykonávacie právomoci

Komisia prijíma prostredníctvom vykonávacích aktov:

- a) podmienky vykonávania, monitorovania a kontroly uvedené v článku 14 ods. 2;
- b) pravidlá vzťahujúce sa na uzatváranie zmlúv týkajúcich sa realizácie jednoduchých programov vybratých podľa tohto nariadenia.

Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 24 ods. 2.

Kapitola III

DELEGOVANIE PRÁVOMOCÍ, VYKONÁVACIE USTANOVENIA, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

ODDIEL 1

DELEGOVANIE PRÁVOMOCÍ A VYKONÁVACIE USTANOVENIA

Článok 23

Výkon delegovania právomocí

1. Právomoc prijímať delegované akty sa na Komisiu prenáša za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v tomto nariadení sa na Komisiu prenáša na neurčité obdobie od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v tomto nariadení môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci v ňom uvedenej. Rozhodnutie o odvolaní nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom uvedený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
5. Delegovaný akt prijatý podľa tohto nariadenia nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada proti nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota môže predĺžiť o dva mesiace.

Článok 24

Výbor

1. Komisii pomáha výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov zriadený podľa článku 162 nariadenia [Európskeho parlamentu a Rady] (EÚ) č. XXXX/20... [z ..., ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)].

Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

ODDIEL 2

KONZULTÁCIA, POSUDZOVANIE A SPRÁVA

Článok 25

Konzultácia

V rámci vykonávania tohto nariadenia sa Komisia môže poradiť s poradnou skupinou pre „propagovanie poľnohospodárskej produkcie“ zriadenou rozhodnutím Komisie 2004/391/ES²⁷.

Článok 26

Posudzovanie vplyvu akcií

V súlade so spoločným monitorovacím a hodnotiacim rámcom spoločnej poľnohospodárskej politiky ustanoveným v článku 110 nariadenia (EÚ) č. .../20.. [KOM(2011) 628] Komisia určuje, podľa článku 24 ods. 2, spoločný rámec na posudzovanie vplyvu informačných a propagačných programov financovaných podľa tohto nariadenia, ako aj systém ukazovateľov.

Všetky zainteresované strany oznámia Komisii všetky nevyhnutné údaje a informácie, aby bolo možné posúdiť vplyv akcií.

Článok 27

Správa

Komisia do 31. decembra [2020] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia spolu s prípadnými vhodnými návrhmi.

²⁷

Rozhodnutie Komisie 2004/391/ES z 23. apríla 2004 o poradných skupinách zaoberajúcich sa otázkami spadajúcimi pod rámec spoločnej poľnohospodárskej politiky EÚ (Ú. v. EÚ L 120. 24.4.2004, s. 50).

ODDIEL 3

POZMEŇUJÚCE, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 28

Zmena nariadenia (EÚ) č. .../20... [COM(2011) 626]

Nariadenie (EÚ) č. .../20... [COM(2011) 626] sa mení takto:

a) v článku 34 ods. 2 sa vkladá tento pododsek:

„Vnútroštátna stratégia musí byť zlučiteľná so strategickými prioritami vymedzenými v pracovnom programe uvedenom v článku 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XXX*.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XXX z ... o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na vnútornom trhu a v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L).“

b) v článku 43 sa vkladá tento odsek:

„5. Opatrenia uvedené v odseku 1 sú zlučiteľné so strategickými prioritami vymedzenými v pracovnom programe uvedenom v článku 6 nariadenia (EÚ) č. XXX.“

Článok 29

Štátna pomoc

Odchyľne od článku 146 nariadenia [Európskeho parlamentu a Rady*] (EÚ) XXXX/20.. [z..., ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (COM(2011) 626)] a článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006²⁸, ako aj podľa článku 42 prvého pododseku zmluvy sa články 107, 108 a 109 zmluvy neuplatňujú na platby, ktoré členské štáty uskutočnili na základe tohto nariadenia alebo v súlade s jeho ustanoveniami, ani na finančné príspevky pochádzajúce z príjmov obdobných daniam alebo z povinných poplatkov členských štátov v prípade programov, na ktoré sa vzťahuje podpora Únie v zmysle článku 42 druhého pododseku zmluvy a ktoré Komisia vybrala v súlade s týmto nariadením.

²⁸ Nariadenie Rady (ES) č. 1184/2006 z 24. júla 2006, ktorým sa uplatňujú určité pravidlá hospodárskej súťaže na produkciu poľnohospodárskych výrobkov a obchodovanie s nimi (Ú. v. EÚ L 214, 4.8.2006, s. 7).

Článok 30

Zrušenie

Nariadenie (ES) č. 3/2008 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkami zhody uvedenými v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 31

Prechodné ustanovenia

Komisia je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 23 s cieľom zabezpečiť prechod medzi ustanoveniami nariadenia (ES) č. 3/2008 a ustanoveniami tohto nariadenia.

Článok 32

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

[Uplatňuje sa od]

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

TABUĽKA ZHODY uvedená v článku 30

Nariadenie (ES) č. 3/2008	Toto nariadenie
Článok 1 ods. 1 prvý pododsek	Článok 1
Článok 1 ods. 1 druhý pododsek	Článok 4 ods. 3 písm. a)
Článok 1 ods. 2	Článok 4 ods. 1 a 2
Článok 2	Články 2 a 3
Články 3 a 4	Článok 3
Článok 5	Článok 8 ods. 2
Článok 6 ods. 1	Článok 7
Článok 6 ods. 2	---
Článok 7	---
Článok 8	Články 12 a 17
Článok 9	---
Článok 10	Článok 10
Článok 11	Článok 13
Článok 12 ods. 1	---
Článok 12 ods. 2	Článok 14
Článok 13 ods. 1	Článok 16 ods. 1. písm. b)
Článok 13 ods. 2 prvý pododsek	Článok 15 ods. 1
Článok 13 ods. 2 druhý pododsek	Článok 15 ods. 2
Článok 13 ods. 2 tretí pododsek	---
Článok 13 ods. 3, 4 a 5	---
Článok 13 ods. 6	Článok 29
Článok 14	Článok 15 ods. 6 a článok 16 ods. 2
Články 15 a 16	Články 23 a 24
Článok 17	Článok 25
Článok 18	Článok 27
Článok 19	Článok 30
Článok 20	Článok 32

Nariadenie (ES) č. 3/2008 zosúladené s ustanoveniami Lisabonskej zmluvy podľa návrhu nariadenia (EÚ) č. XXX/20.. [KOM(2011)663]	Toto nariadenie
Článok 1 ods. 1 prvý pododsek	Článok 1
Článok 1 ods. 1 druhý a tretí pododsek	Článok 4 ods. 3 a článok 8 ods. 2
Článok 1 ods. 2	Článok 4 ods. 1 a 2
Článok 1 ods. 3	Článok 8 ods. 2
Článok 1 ods. 4	---
Článok 2	Články 2 a 3
Články 3 a 4	Článok 5
Článok 5	Článok 8 ods. 2
Článok 6 ods. 1	Článok 7

Článok 6 ods. 2	---
Článok 7	---
Článok 8	Články 12, 17 a 18
Článok 9	---
Článok 10	Článok 10
Článok 11	Články 13, 19 a 21 písm. b)
Článok 12 ods. 1	---
Článok 12 ods. 2 a 3	Článok 14
Článok 13 ods. 1	Článok 16 ods. 1. písm. b)
Článok 13 ods. 2 prvý pododsek	Článok 15 ods. 1
Článok 13 ods. 2 druhý pododsek	Článok 15 ods. 2
Článok 13 ods. 2 tretí pododsek	---
Článok 13 ods. 3, 4 a 5	---
Článok 13 ods. 6	Článok 29
Článok 13 ods. 7	Článok 11
Článok 13 ods. 8	Článok 15 ods. 5
Článok 13 ods. 9	Článok 22
Článok 14	Článok 15 ods. 6 a článok 16 ods. 2
Článok 15a	---
Článok 16a	Článok 23
Článok 16b	Článok 24
Článok 17	Článok 25
Článok 18	Článok 27
Článok 19	Článok 30
Článok 20	Článok 32

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o informačných a propagačných akciách na podporu poľnohospodárskych výrobkov na vnútornom trhu a v tretích krajinách

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB²⁹

Oblasť politiky hlava 05 okruh 2

1.3. Druh návrhu

☒ Návrh sa týka **novej akcie**

☐ Návrh sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**³⁰

☒ Návrh sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ Návrh sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

Návrh sa týka predĺženia trvania existujúcej akcie so zavedením nových aspektov.

1.4. Ciele(s)

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu

Cieľom návrhu je podporiť efektívne využívanie zdrojov v záujme inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu v oblasti poľnohospodárstva EÚ v súlade so stratégiou Európa 2020.

Ako nástroj spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) musí európska propagačná politika na podporu poľnohospodárskych výrobkov sledovať ciele reformy SPP do roku 2020 a najmä cieľ posilnenia konkurencieschopnosti poľnohospodárskeho sektora na vnútornom trhu, ako aj na trhoch tretích krajín.

1.4.2. Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Konkrétny cieľ

Zlepšiť konkurencieschopnosť poľnohospodárskeho sektora a posilniť pridanú hodnotu v potravinárskom dodávateľskom reťazci.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

²⁹

ABM: riadenie podľa činností – ABB zostavovanie rozpočtu podľa činností

³⁰

Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

Podľa tohto návrhu bude mať propagačná politika globálnu stratégiu, ktorá jej umožní cieleným a efektívnym spôsobom reagovať na hospodárske príležitosti v tretích krajinách, napríklad v súvislosti s dohodami o voľnom obchode, a na potreby informovanosti o význame európskych poľnohospodárskych výrobkov.

V rámci propagačnej stratégie sa vymedzia posolstvá, ktoré treba odovzdať a ktoré zdôraznia najmä osobitné prvky SPP, ku ktorým patria spôsoby udržateľnej výroby a systémy kvality.

Pokiaľ ide o zamestnanosť, vplyv bude súvisieť s očakávanými hospodárskymi následkami, tento návrh by však mal prispieť k udržaniu pracovných miest v poľnohospodárskom a potravinárskom sektore, najmä v MSP (vzhľadom na prioritu udelenú MSP v stratégii), ktoré predstavujú 99 % agropotravinárskych podnikov z hľadiska počtu a 63 % pracovných miest v tomto sektore.

Zvýšenie počtu programov, ktoré zahŕňajú organizácie rôznych krajín EÚ (tzv. programy pre viaceré krajiny), s vysokou európskou pridanou hodnotou, sa očakáva v dôsledku zjednodušenia výberu a riadenia, ktoré sa odteraz realizujú na úrovni Komisie, bez členských štátov ako medzistupňa.

1.4.4. *Ukazovatele výsledkov a vplyvu*

Stanovili sa tri úrovne ukazovateľov v závislosti od cieľov:

Ukazovatele vplyvu:

- európska poľnohospodárska obchodná bilancia;
- poľnohospodársky dôchodok.

Ukazovatele výsledkov:

- európsky vývoz poľnohospodárskych výrobkov;
- hodnota výroby vyjadrená európskym označením kvality a význam organického poľnohospodárstva (ukazovatele, ktorými sa nepriamo meria úspešnosť tejto stratégie – prioritné témy...);
- dojem, akým pôsobia výrobky na spotrebiteľov (dotazníky, správy prieskumov Eurobarometer...).

Ukazovatele realizácie:

- počet programov (vnútorný trh/tretie krajiny);
- noví príjemcovia (pomer počtu nových navrhujúcich organizácií k celkovému počtu navrhujúcich organizácií);
- počet programov pre viaceré krajiny.

1.5. Dôvody návrhu

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Hlavným problémom je rastúci tlak na konkurencieschopnosť poľnohospodárskeho sektora, ktorý vedie k trom rôznym aspektom:

- silná konkurencia zo strany tretích krajín, pokiaľ ide o európske poľnohospodárske výrobky;
- nárast počtu požiadaviek, ktoré musia poľnohospodári dodržiavať, a nákladov v rámci poľnohospodárskej ekonomiky v EÚ. Napríklad počas obdobia rokov 2000 – 2012 sa svetové ceny poľnohospodárskych výrobkov zvýšili o 82 %, zatiaľ čo ceny energie sa zvýšili o 261 % a ceny hnojív o 286 %, za posledné tri desaťročia došlo v sektore k najväčšej miere kolísania cien;
- slabá úroveň informovanosti o význame poľnohospodárskych výrobkov EÚ, najmä na vnútornom trhu. Väčšina európskych občanov sa napríklad domnieva, že hlavnou prioritou Európskej únie v oblasti poľnohospodárskej politiky a rozvoja vidieka je zabezpečiť, aby boli poľnohospodárske výrobky kvalitné, zdravé a bezpečné. Zároveň iba 14 % Európanov pozná logá CHOP³¹/CHZO³², ktoré predstavujú jeden z hlavných európskych systémov kvality zavedených Úniou.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Spoločná poľnohospodárska politika je významnou európskou politikou. Namiesto 28 poľnohospodárskych politik členské štáty spájajú zdroje na činnosť európskej politiky so spoločným rozpočtom a pravidlami vrátane pravidiel týkajúcich sa propagácie. Konkrétne, na jednotnom trhu budú mať opatrenia na úrovni EÚ významný pákový efekt na a) uľahčenie zavedenia všeobecných informačných programov, ktoré sú málo vykonávané členskými štátmi alebo podnikmi a ešte menej v súčasnom kontexte hospodárskej krízy, a b) zavedenie programov pre viaceré krajiny, ktoré sú zdrojom výmeny skúseností medzi členskými štátmi a úspor z rozsahu.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

V rámci SPP vždy existovali informačné a propagačné akcie. Od roku 1999 SPP osobitne podporuje informačné a propagačné akcie európskeho poľnohospodárskeho a agropotravinárskeho sektora na vnútornom trhu a v tretích krajinách prostredníctvom horizontálneho informačného a propagačného režimu na podporu poľnohospodárskych výrobkov.

Z mnohých skutočností je zrejmé, že európska propagačná politika zohráva pozitívnu úlohu a v konečnom dôsledku umožňuje, aby boli európski poľnohospodárski výrobcovia odmeňovaní za ich úsilie, pokiaľ ide o výrobu v súlade s prísnyimi normami SPP:

³¹ Chránené označenie pôvodu.

³² Chránené zemepisné označenie.

- Európsky dvor audítorov vykonal v roku 2009 audit režimu, ktorý sa týkal efektívnosti informačných a propagačných akcií, ako aj správnosti vynaložených výdavkov. Európsky dvor audítorov má o režime pozitívnu mienku, napriek tomu, že je náročné zmerať jeho vplyv³³;
- v záveroch hodnotiacej štúdie režimu sa zároveň umožnilo vypracovať bilanciu súčasného režimu³⁴;
- hoci je analýza nákladov a výnosov programov rozvoja trhov uskutočnená americkým ministerstvom poľnohospodárstva (USDA) predmetom inej verejnej politiky, odhaduje sa v nej, že americký vývoz poľnohospodárskych výrobkov sa zvyšuje o 35 USD s každým dodatočným 1 USD vynaloženým v rámci propagačných programov a že zníženie verejného rozpočtu na propagáciu o 50 % by viedlo k obmedzeniu vývozu poľnohospodárskych výrobkov odhadovanému na 9 miliárd USD. Bez toho, aby bolo možné zaručiť hodnotu týchto pomerov, je zaujímavé pozorovať ich výlučne pozitívny aspekt, ktorý potvrdzuje pozitívnu hodnotu verejných informačných a propagačných politík na podporu poľnohospodárskych výrobkov³⁵.

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými finančnými nástrojmi*

So zreteľom na osobitosti jednotlivých sektorov sa v návrhu stanovuje posilnenie synergií medzi týmto horizontálnym propagačným režimom a existujúcimi sektorovými režimami v rámci SPP na základe propagačnej stratégie a vytvorenia spoločnej identity zahŕňajúcej vizuálne prvky a náplň pre súbor propagačných akcií.

1.6. **Trvanie a finančný vplyv**

☐ Návrh s **obmedzeným trvaním**

- ☐ Návrh je v platnosti od ... do ...
- ☐ Finančný vplyv trvá od ... do ...

☒ Návrh s **neobmedzeným trvaním**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať: (pozri bod 3.2.1 nižšie),
- potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. **Plánovaný spôsob hospodárenia³⁶**

☒ **Priame hospodárenie** na úrovni Komisie

- ☐ jej útvarmi vrátane prostredníctvom jej zamestnancov v zastúpeniach Únie;

³³ Bod V zhrnutia správy Európskeho dvora audítorov č. 10/2009 s názvom „Informačné a propagačné akcie na podporu poľnohospodárskych výrobkov“.

³⁴ http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/promotion/index_en.htm.

³⁵ <http://www.wheatworld.org/wp-content/uploads/trade-global-insight-map-report-march2010-20100423.pdf>.

³⁶ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

- X výkonnými agentúrami

X Zdieľané hospodárenie s členskými štátmi

☐ **Nepriame hospodárenie** s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- ☐ tretie krajiny alebo orgány nimi označené,
 - ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
 - ☐ EIB a Európsky investičný fond,
 - ☐ subjekty uvedené v článkoch 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
 - ☐ verejnoprávne subjekty,
 - ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ poskytujú dostatočné finančné záruky,
 - ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
 - ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti SZBP podľa hlavy V ZEÚ a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky

Režim sa v súčasnosti spravuje spoločným riadením (hlavné výdavky súvisiace s vykonávaním programov) a priamym centralizovaným riadením (informačné a propagačné akcie z iniciatívy Komisie).

Spôsoby riadenia, ktorých sa týka tento návrh, sú spoločné riadenie a priame riadenie.

V súlade s ustanoveniami článku 3 ods. 4 nariadenia (ES) č. 58/2003 má Komisia v úmysle určité úlohy súvisiace s priamym riadením informačných a propagačných programov vykonávať externe prostredníctvom existujúcej výkonnej agentúry, najmä pokiaľ ide o programy pre viaceré krajiny, s cieľom zabezpečiť efektívnejšie služby a zlepšiť zviditeľnenie EÚ v rámci jej informačných a propagačných akcií na podporu poľnohospodárskych výrobkov.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

V právnych predpisoch sa stanovuje hodnotenie programov. Toto hodnotenie sa v súčasnosti vykonáva každý rok a dopĺňa ho všeobecné hodnotenie na konci programu. Spoločný rámec

na posudzovanie vplyvu akcií sa určí v súlade so spoločným monitorovacím a hodnotiacim rámcom SPP.

Pravidelne realizované externé hodnotenia režimu doplnia hodnotenie informačných a propagačných akcií.

Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní režimu najneskôr 31. decembra [2020].

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Horizontálny informačný a propagačný režim na podporu poľnohospodárskych výrobkov existuje od roku 2000. Bol predmetom pravidelných kontrol a úprav postupov monitorovania a kontroly v prípadoch, keď sa tak uznalo za potrebné. Na základe auditov zhody vykonaných GR AGRI a auditov vykonaných Európskym dvorom audítorov sa zistilo, že hlavné riziká pre informačné a propagačné opatrenia vyplývajú z nehmotnej povahy určitých výdavkov a z vykonávania činností mimo hraníc Európskej únie.

2.2.2. Informácie týkajúce sa štruktúry systému vnútornej kontroly

V záujme obmedzenia rizík sa určia spôsoby výberu, vykonávania, monitorovania, kontroly a hodnotenia.

Komisia konkrétne zavedie postupy výberu najlepších programov a zahrnie ich v právnych nástrojoch. Stanoví tiež osobitné podmienky oprávnenosti nákladov vynaložených na akcie a v závislosti od povahy výdavkov môže použiť jednorazové platby, stupnice nákladov.... Zohľadní realizáciu programov špecializovanými vykonávacími subjektmi, ktoré sa niekedy nachádzajú mimo Európskej únie. Stanovia sa postupy kontroly pre každý spôsob rozpočtového hospodárenia s výdavkami.

V spoločnom riadení bude rámec kontroly vychádzať zo spoločných postupov kontroly pre SPP, tak ako sú revidované v rámci reformy (KOM(2011) 628), a najmä z vyhlásenia o vierohodnosti, ktoré každý rok poskytne zástupca každej platobnej agentúry.

V prípade priameho riadenia bude rámec kontroly grantov vychádzať z postupov stanovených v nariadení (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách a najmä z vykonávania noriem vnútornej kontroly Komisie, kontrol *ex ante* týkajúcich sa úplnosti vyhlásení a certifikácie metód súvisiacich s nákladmi, auditmi *ex post* vykonávanými na vzorke vyhlásení.

Komisia bude v súvislosti s externalizáciou úloh riadenia propagačného programu zároveň uplatňovať kontrolné opatrenia vyžadované pre výkonné agentúry v súlade s článkom 65 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Bude dozerat' na činnosť výkonnej agentúry a dohliadne na to, aby dosahovala príslušné ciele v oblasti kontroly v rámci činností, ktoré riadi. Tento dozor sa stanoví v postupoch spolupráce medzi zodpovedajúcim generálnym riaditeľstvom a agentúrou.

Kontroly Komisie sa budú uskutočňovať využitím prístupu založeného na rizikách s cieľom zaistiť audity zamerané na najrizikovejšie oblasti.

2.2.3. *Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby*

Na informačné a propagačné opatrenia sa stále vzťahuje existujúci systém riadenia a kontroly výdavkov EPZF.

Pokiaľ ide o náklady členských štátov na kontroly, v prílohe 8 k posúdeniu vplyvu, ktoré je pripojené k legislatívnym návrhom na reformu SPP (COM(2011) 626), sa nachádza analýza.

Pokiaľ ide o náklady Komisie, tie sa zvýšia v závislosti od súčasnej situácie, ktorá vznikla následkom globálneho zvyšovania výdavkov (v prípade spoločného riadenia sa súčasné výdavky zdvojnásobia), ale najmä následkom zvyšovania výdavkov súvisiacich s programami priameho riadenia.

Priame riadenie programov pre viaceré krajiny je v tomto režime novinkou. Odhad by bol možný iba na základe nákladov na kontrolu programu rovnakej povahy. Ako príklad možno uviesť programy pre konkurencieschopnosť podnikov a MSP (COM(2011) 834).

Odhaduje sa, že tento návrh nespôsobí zvýšenie miery chybovosti EPZF.

2.3. **Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam**

V legislatívnom balíku reformy SPP, najmä v návrhu nariadenia o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky, sa plánuje zachovať a posilniť súčasné podrobné kontrolné systémy a pokuty, ktoré majú platobné agentúry uplatňovať, so spoločnými základnými prvkami a osobitnými pravidlami prispôbenými osobitostiam každého režimu pomoci. Nariadenie o financovaní, riadení a monitorovaní SPP sa bude uplatňovať aj na nové nariadenie o propagačnej politike.

V rámci systémov kontroly sa vo všeobecnosti stanovujú podrobné administratívne kontroly 100 % žiadostí o pomoc, krížové kontroly s inými databázami, ak sa to považuje za vhodné, ako aj kontroly na mieste pred platbou týkajúce sa minimálneho počtu transakcií v závislosti od rizika spojeného s daným režimom. Ak sa týmito kontrolami na mieste zistí vysoký počet nezrovnalostí, musia sa vykonať dodatočné kontroly.

V legislatívnom balíku reformy SPP sa okrem iného stanovuje, že členské štáty budú predchádzať nezrovnalostiam a podvodom, zisťovať ich a naprávať, zavádzať účinné, odrádzajúce a primerané pokuty v súlade s právnymi predpismi Únie, prípadne vnútroštátnymi právnymi predpismi, a vymáhať akékoľvek neoprávnené platby a úroky. Zahŕňa automatický mechanizmus schvaľovania pre prípady nezrovnalostí, ktorým sa stanovuje, že ak k refundácii nedošlo do štyroch rokov od dátumu žiadosti o vrátenie prostriedkov alebo do ôsmich rokov, ak je vymáhanie predmetom pojednávania súdu, finančné dôsledky spojené s nevykúpením znáša príslušný členský štát. Tento mechanizmus bude pre členské štáty silnou motiváciou, aby neoprávnené platby vymáhali čo najrýchlejšie. Pokiaľ ide o externe vykonávané úlohy riadenia budúcej propagačnej politiky, výkonná agentúra bude musieť Komisii oznamovať potenciálne podvody a nezrovnalosti podľa jednotlivých prípadov, a to aj vo svojich pravidelných správach.

Prísny systém kontrol je o to dôležitejší, že realizáciou propagačných akcií sú poverené vykonávacie subjekty, s ktorými majú zmluvný vzťah výlučne príjemcovia. V prípade vykonávacích subjektov, ktoré sú obchodnými subjektmi, ktoré majú nárok na zisk, je obzvlášť potrebné zabezpečiť, aby sa akcie vykonávali v súlade s právnymi predpismi.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradií, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP ⁽³⁷⁾	krajín EZVO ³⁸	kandidátskych krajín ³⁹	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. a) a nariadenia o rozpočtových pravidlách
2	05 02 10 01 – Opatrenia na propagáciu — Platby členských štátov	NRP	NIE	NIE	NIE	NIE
	05 02 10 02 – Opatrenia na propagáciu — Priame platby Únie	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradií, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. a) a nariadenia o rozpočtových pravidlách
2	05 01 04 xx – Výkonná agentúra	NRP	NIE	NIE	NIE	NIE

Poznámky:

Komisia má v úmysle poveriť istými vykonávacími právomocami výkonnú agentúru. V tom prípade sa rozpočtové riadky vytvoria v rámci hlavy 05.

³⁷ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

³⁸ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

³⁹ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v miliónoch EUR

Okruh viacročného finančného rámca:	2	Udržateľný rast: prírodné zdroje: čiasťkový strop „výdavky súvisiace s trhom a priame platby“
--	---	--

GR: AGRI (*)			2014 ⁴⁰	2015 ⁴¹	2016	2017	2018	2019	2020	SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky										
05 02 10 01	Závázky	(1)	0,0	0,0	4,0	5,0	9,0	36,0	36,0	90,0
	Platby	(2)	0,0	0,0	4,0	5,0	9,0	36,0	36,0	90,0
05 02 10 02	Závázky	(1a)	0,5	0,5	15,0	54,0	90,0	103,0	103,0	366,0
	Platby	(2a)	0,2	0,2	0,5	12,7	31,1	58,6	84,2	187,5
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov ⁴²										
05 01 04 xx		(3)	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Rozpočtové prostriedky GR AGRI	Závázky	= 1 + 1 a + 3	0,5	0,5	19,0	59,0	99,0	139,0	139,0	456,0

⁴⁰ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať. Odhady sú založené na hypotéze, že návrh sa začne uskutočňovať v roku 2016.

⁴¹ Sumy na rok 2015 – v rámci režimu pred reformou – sú len informačné a v porovnaní s rokom 2014 ostali nezmenené, bez toho, aby boli dotknuté podrobné odhady na rok 2015, ktoré sa stanovujú v rámci návrhu rozpočtu na rok 2015.

⁴² Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

SPOLU	Platby	= 2 + 2 a + 3	0,2	0,2	4,5	17,7	40,1	94,6	120,2	277,5
--------------	--------	---------------------	-----	-----	-----	------	------	------	-------	--------------

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,5	0,5	19,0	59,0	99,0	139,0	139,0	456,0
	Platby	(5)	0,2	0,2	4,5	17,7	40,1	94,6	120,2	277,5
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 2 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4 + 6	0,5	0,5	19,0	59,0	99,0	139,0	139,0	456,0
	Platby	= 5 + 6	0,2	0,2	4,5	17,7	40,1	94,6	120,2	277,5

(*) Poznámky:

– Uvedené sumy sú odhadom dodatočného finančného vplyvu v porovnaní s rozpočtom na rok 2013. Rozpis súm v jednotlivých rozpočtových riadkoch sa môže upraviť v závislosti od vykonávania programov.

– Komisia má v úmysle od roku 2016 poveriť istými vykonávacími právomocami výkonnú agentúru. Sumy a rozpis odhadovaných nákladov sa budú musieť upraviť v závislosti od schválenej konečnej miery delegovania.

Na informačné účely: odhad celkových výdavkov

v miliónoch EUR

Rozpočtový rok		Rozpočet 2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu 2014 – 2020
05 02 10 01 – Činnosti na propagáciu – Platby členských štátov		60,0	60,0	60,0	64,0	65,0	69,0	96,0	96,0	510,0
05 02 10 02 – Činnosti na propagáciu – Priame platby Únie	Závázky	1,0	1,5	1,5	16,0	55,0	91,0	104,0	104,0	373,0
	Platby	1,1	1,4	1,4	1,6	13,9	32,2	59,8	85,4	195,5
05 01 04 XX – Výkonná agentúra			pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
SPOLU	Závázky	61,0	61,5	61,5	80,0	120,0	160,0	200,0	200,0	883,0
	Platby	61,1	61,4	61,4	65,6	78,9	101,2	155,8	181,4	705,5

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“ (v porovnaní s rozpočtom na rok 2013)
---	----------	---

v miliónoch EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	SPOLU
GR: AGRI									
• Ľudské zdroje		0,019	0,099	-0,499	-0,147	0,188	0,675	0,922	1,257
• Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,002	0,006	0,003	-0,001	-0,001	0,009
GR AGRI SPOLU	Prostriedky	0,019	0,099	-0,497	-0,141	0,191	0,674	0,921	1,266

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závázky spolu = platby spolu)	0,019	0,099	-0,497	-0,141	0,191	0,674	0,921	1,266
---	-----------------------------------	-------	-------	--------	--------	-------	-------	-------	-------

v miliónoch EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 – 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závázky	0,519	0,559	18,501	58,583	99,188	139,675	139,922	457,266
	Platby	0,219	0,299	4,003	17,559	40,291	95,274	121,122	278,766

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v miliónoch EUR

Uveďte ciele a výstupy			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		SPOLU	
	VÝSTUPY																	
	Druh ⁴³	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady spolu
KONKRÉTNY CIEĽ ⁴⁴			Zvýšiť konkurencieschopnosť poľnohospodárskeho sektora a posilniť pridanú hodnotu v potravinovom dodávateľskom reťazci															
Výstup ⁴⁵	Počet programov (vnútorný trh/tretie krajiny)																	
Výstup ⁴⁵	Noví príjemcovia (pomer počtu nových navrhujúcich organizácií k celkovému počtu navrhujúcich organizácií)																	
Výstup ⁴⁵	Počet programov pre viaceré krajiny																	

⁴³ Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

⁴⁴ Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele ...“.

⁴⁵ V súlade so spoločným monitorovacím a hodnotiacim rámcom SPP stanoveným v článku 110 nariadenia (EÚ) č. [xxx/xxxx] o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky [horizontálne nariadenie SPP], sa zavedie spoločný monitorovací a hodnotiaci rámec a následne sa primeraným spôsobom vyplnia tabuľky s ukazovateľmi.

NÁKLADY SPOLU								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- ☐ Návrh si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v miliónoch EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	SPOLU
--	------	------	------	------	------	------	------	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje	2,508	2,588	1,990	2,342	2,677	3,164	3,411	18,680
Ostatné administratívne výdavky	0,110	0,110	0,111	0,116	0,113	0,109	0,109	0,778
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúččet	2,618	2,698	2,101	2,458	2,790	3,273	3,520	19,458

Mimo OKRUHU 5⁴⁶ viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúččet								
SPOLU (*)	2,618	2,698	2,101	2,458	2,790	3,273	3,520	19,458

(*) Tieto údaje sa môžu zmeniť v dôsledku plánovaného postupu delegovania.

⁴⁶

Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☐ Návrh si nevyžaduje použitie operačných ľudských zdrojov.
- ☒ Návrh si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v celých hodnotách (alebo maximálne s jedným desatinným číslom)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
• Plán pracovných miest (úradníci dočasní zamestnanci)							
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	19	19,5	13,7	15,3	17,1	20,1	21,6
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)⁴⁷							
XX 01 02 01 (ZZ, DAZ, VNE z celkového finančného krytia)	0	0,2	2,6	4,6	6,0	7,3	8,0
XX 01 02 02 (ZZ, DAZ, PED, MZ a VNE v delegáciách)							
XX 01 04 ⁴⁸	– ústredie						
	– delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uvedte)							
SPOLU (*)	19	19,7	16,3	19,9	23,1	27,4	29,6

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

(*) Tento návrh je súčasťou programov, ktoré majú byť delegované na výkonnú agentúru. Tieto údaje by sa preto mohli zmeniť v dôsledku schváleného konečného delegovania.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Vykonávanie propagačnej politiky na podporu poľnohospodárskych výrobkov
Externí zamestnanci	

⁴⁷ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

⁴⁸ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☒ Návrh je zlučiteľný s návrhmi na viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020.
- ☐ Návrh si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.
- ☐ Návrh si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca.

Poznámky:

Návrh týkajúci sa viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2014 – 2020⁴⁹ zahŕňa pre prvý pilier SPP sumy priamych platieb a výdavky súvisiace s opatreniami v rámci trhu. Komisia preventívne zohľadnila závery Európskej rady z 8. februára 2013 týkajúce sa VFR. Pod podmienkou prijatia nariadenia o SPP sa financovanie informačných a propagačných opatrení uskutoční v rámci súm čiastkového stropu EPZF schválených Európskou radou 8. februára 2013.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- ☒ Návrh zahŕňa spolufinancovanie uvedené nižšie:

Výška finančného príspevku Únie na opatrenia v rámci programu je uvedená v článkoch 15 a 18 návrhu nariadenia. V tejto fáze nie je možné určiť celkovú výšku príspevku tretích strán, keďže výška príspevku sa líši v závislosti od podmienok stanovených v článkoch 15 a 18.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené nižšie:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na rôzne príjmy

⁴⁹

COM(2011) 500 z 29. júna 2011.